



SCHWABEN AUGSBURG e.V.



www.tsv1847.de – Magazin für News & Facts im Stadion

Bezirksliga Süd • 15.11.2014 • 14.00 Uhr • Ernst-Lehner-Stadion

Schwaben Augsburg gegen FC Königsbrunn



Hielscher & Besser
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Augsburg | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen

Heilig-Kreuz-Straße 24
86152 Augsburg
Telefon 0821-50 90 10
www.hielscher-besser.de

Genießen Sie –
wir kümmern uns um Ihre Steuern.

- Einkommensteuer
- Jahresabschlüsse
- Erbschaftsteuer
- Finanz- und Lohnbuchhaltung
- Unternehmensnachfolge
- Rechtsformgestaltung

www.sska.de



Sport begeistert.
Wir begeistern durch Leistung.

 Stadtparkasse
Augsburg

Der TSV Schwaben Fußballabteilung

Vorstandschafft:

1. Vorstand: Jürgen Reitmeier, Tel. 0173/2973750
 2. Vorstand: Dieter Zoglauer, Tel. 0160/97757435
 Schatzmeister: Günter Pabst, Tel. 0152/05987187

Herren 1. Mannschaft:

Trainer: Bernd Reinhardt, Tel. 0171/6053191
 Betreuer: Manfred Gistel, Tel. 0173/1615377

Herren 2. Mannschaft:

Trainer: Georg Merkel, Tel. 0157/53002912

Damen:

Abt.-Leitung: Gabi Meissle, Tel. 0172/8653599

Jugend:

Abt.-Leitung: Dirk Heinrich, Tel. 0171/2372886
 Stellvertr. Jugendlitr.: Thomas Kast, Tel. 0171/6013878

Geschäftsstelle:

Stauffenbergstraße 15, 86161 Augsburg
 Günter Pabst, Tel. 0821/571767
 E-Mail: tsv-schwaben@gmx.de
 Internet: www.tsv-schwaben-augsburg.de

Mitgliedsbeiträge:

	monatlich
Erwachsene	12,00 Euro
Studenten/Azubi/BW/Zivi über 18 Jahre	9,00 Euro
Jugendliche (14 – 18 Jahre)	9,00 Euro
Kinder	8,00 Euro

Zusätzlicher Spartenbeitrag jährlich: 54,00 Euro

Der 17. und der 18. Spieltag

18. Spieltag

Schwaben Augsburg – FC Königsbrunn
 TSV Mindelheim – Türkspor Augsburg
 TSG Thannhausen – TSV Haunstetten
 BSK Neugablonz – ASV Fellheim (Sa., 14 Uhr)
 Kissinger SC- TSV Bobingen
 SSV Wildpoldsried – FC Stätzing
 TV Erkheim – FC Wiggensbach (So., 14 Uhr)
 SVO Germaringen – TSV Friedberg (So., 15 Uhr)

17. Spieltag

ASV Fellheim – Schwaben Augsburg	0:3
TSV Bobingen – BSK Neugablonz	4:3
FC Wiggensbach – TSV Mindelheim	1:1
TSV Haunstetten – SVO Germaringen	0:0
TSV Friedberg – TV Erkheim	1:3
FC Stätzing – Türkspor Augsburg	1:2
FC Königsbrunn – TSG Thannhausen	1:3
SSV Wildpoldsried – Kissinger SC	0:1

Die nächsten Spieltage

19. Spieltag

TSV Haunstetten – Schwaben Augsburg
 FC Wiggensbach – SVO Germaringen
 TSV Bobingen – SSV Wildpoldsried (22.11., 14 Uhr)
 TSV Friedberg – TSG Thannhausen
 ASV Fellheim – Kissinger SC
 FC Königsbrunn – BSK Neugablonz
 FC Stätzing – TSV Mindelheim
 Türkspor Augsburg – TV Erkheim (23.11., 14 Uhr)

20. Spieltag

Schwaben Augsburg – TSV Friedberg
 TSV Bobingen – FC Stätzing
 BSK Neugablonz – TSV Haunstetten
 TSG Thannhausen – FC Wiggensbach (29.11., 14 Uhr)

SVO Germaringen – Türkspor Augsburg
 TV Erkheim – TSV Mindelheim
 SSV Wildpoldsried – ASV Fellheim
 Kissinger SC – FC Königsbrunn (30.11., 14 Uhr)

21. Spieltag

FC Wiggensbach – Schwaben Augsburg
 TSV Haunstetten – Kissinger SC
 TSV Mindelheim – SVO Germaringen (21.3.15, 15 Uhr)
 ASV Fellheim – TSV Bobingen
 Türkspor Augsburg – TSG Thannhausen
 FC Stätzing – TV Erkheim
 FC Königsbrunn – SSV Wildpoldsried
 TSV Friedberg – BSK Neugablonz (22.3.15, 15 Uhr)

Hypdata.de

Ihr Partner für Immobilien & Finanzierungen:

- Neubau
- Altbau
- Denkmalschutz
- Vermietungen
- Finanzierungen für Privatkunden
- Finanzierungen für Firmenkunden

**Unser aktuelles Neubauprojekt:
Gögginger Str. 99, 86199 Augsburg**



**Info-Hotline:
0821/ 650 722 10**



Kommentar des Abteilungsleiters



Werte Schwaben-Fans,

ein herzliches Grüß Gott zum heutigen Spiel der Bezirksliga-Süd gegen den FC Königsbrunn. Mit den Ergebnissen sowie dem Auftreten der Mannschaft kann man sehr zufrieden sein. So wurden aus den letzten sechs Begegnungen 16 Punkte „eingefahren“. Weiterhin hat man nur einen Gegentreffer hinnehmen müssen. Dies deutet darauf hin, dass sich die Mannschaft gefunden hat und in der Defensive einen guten Job macht. In diesem Jahr sind noch drei Spiele zu absolvieren. Heute gegen den FC Königsbrunn, nächste Woche auswärts beim TSV Haunstetten und zum Jahresabschluss zu Hause gegen den TSV Friedberg. Ziel muss sein, diese Spiele erfolgreich zu gestalten und dann einen Blick auf die ersten drei Plätze der Tabelle zu richten. Doch insbesondere

das heutige Derby gegen die Brunnenstätter wird kein „Zuckerlecken“. Hier werden die Grundtugenden des Fußballs gefragt sein, sonst wird man nichts Zählbares im Ernst-Lehner-Stadion behalten können. Sollten jedoch die Leistungen der letzten Wochen abgerufen werden können, haben wir gute Chancen den Platz als Sieger zu verlassen.

Sportliche Grüße
Jürgen Reitmeier/Abteilungsleiter Fußball

**Wir wünschen
unserem TSV Schwaben Augsburg
eine erfolgreiche Saison**

Vantastisch!



Der neue Kia Carens



The Power to Surprise

Kia-Qualitätsversprechen

7 Jahre
 Kia-Herstellergarantie*
 Kia-Mobilitätsgarantie*
 Kia-Navigationskarten-Update*
 Kia-Wartung**

- Klimaanlage
- Berganfahrhilfe
- Elektrische Fensterheber
- Zentralverriegelung mit Fernbedienung u. v. m.

Ab € 19.990,-

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 7,9-4,8; innerorts 10,6-5,7; außerorts 6,3-4,3.
 CO₂-Emission: kombiniert 184-127 g/km. Nach Richtlinie 1999/94 EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den neuen Kia Carens bei einer Probefahrt.

AUTOMOBILE

TIERHOLD GmbH

Unterer Talweg 48 • 86179 Augsburg-Haunstetten

Telefon 0821 80899-0 • www.tierhold.com

*Gemäß den jeweils gültigen Hersteller- bzw. Mobilitätsgarantiebedingungen und den Bedingungen zum Kia-Navigationskarten-Update. Einzelheiten erfahren Sie bei uns. **Kia-Wartung: bis zu 7 Jahre bzw. max. 105.000 km. Wartung gemäß Wartungsplan, inklusive Schmierstoffe, exklusive Verschleißteile. a.) Ein Angebot für Privatkunden und Gewerbekunden ohne Kia Rahmenvertrag. b.) Gültig für von Kia Motors Deutschland GmbH bezogene Kia Neuwagen mit Kaufvertragsabschluss zwischen dem 1. April und 30. September 2013. c.) Angebot und weitere Details nur bei teilnehmenden Kia-Vertragshändlern. d.) Wartungsarbeiten im Rahmen des 7-Jahre-Kia-Wartungsprogramms bietet nur der teilnehmende Kia-Vertragspartner an. e.) Angebot gilt nicht für ATTRACT und ATTRACT plus Ausstattung und ist nicht kumulierbar mit anderen Verkaufsförderungsprogrammen/-aktionen und gewährten Rabatten.

Hier spricht der Schwabentrainer

„Bis zur Winterpause wollen wir ungeschlagen bleiben“

Das ewig alte Duell gegen Königsbrunn! In der Vorrunde mussten wir uns ja mit einem aus unserer Sicht mageren 1:1 begnügen. Die Voraussetzungen haben sich zwar mittlerweile etwas verändert, trotz-

dem wird das heute wieder keine leichte Aufgabe gegen den FCK. Dieses Derby hatte ja schon immer seine eigenen Gesetze. Ich durfte das zu meiner Zeit als aktiver Spieler schon auf beiden Seiten genießen, darum ist es auch für mich immer wieder etwas Besonderes, meinen Lieblingsverein gegen meinen zweiten Lieblingsverein zu coachen.

Eure Erfolgsserie ist geradezu atemberaubend: fünf Siege, ein Unentschieden und 11:1 Tore: Befindet sich die Mannschaft jetzt in einer idealen Verfassung...

Reinhardt: Die Mannschaft befindet sich zumindest auf einem guten Weg. Das haben sich die Jungs allerdings auch hart erarbeiten müssen. Sechs Spiele ungeschlagen soll aber noch nicht das Ende der Fahnenstange sein. Wir wollen unseren „Lauf“ natürlich ausnutzen und mindestens bis zur Winterpause mit einer möglichst optimalen Punkteausbeute ungeschlagen bleiben.

Gegen den FC Königsbrunn müsst Ihr wohl die Favoritenrolle tragen...

Reinhardt: Das nehme ich in der jetzigen Phase auch gerne an. Lieber habe ich 31 als 20 Punkte. Aber im Ernst, allein die Tabellensituation gibt ja keine andere Konstellation her. Trotzdem wird uns der FCK hier das Feld nicht kampflos überlassen. Die Königsbrunner brauchen ja jeden Punkt, um nicht noch weiter in die

Abstiegszone abzurutschen. Mit unserem Sieg in Fellheim konnten wir dem FCK da wenigstens indirekt ein wenig helfen, den Abstand auf einen Relegationsplatz zu wahren.



Zuletzt gab es die erste Rote Karte in dieser Saison für einen Bezirksliga-Fußballer des TSV Schwaben Augsburg. War die Entscheidung berechtigt?

Reinhardt: In der 85. Minute beim Stand von 3:0 für uns ein Abseits (das allerdings klar keines war) mit „Mach die Augen auf, du Blinder“ (oder so ähnlich) zu kommentieren, bezeichne ich als äußerst dumm! Vor allem, da „Steich“ sich die Einsatzzeit nach seiner Verletzungspause wirklich hart erarbeitet

hatte und daher wieder eine Alternative für mehr Einsatzzeit gewesen wäre. Am meisten hat er somit sich selber geschadet, aber schwächt natürlich auch meine Mannschaft mit dieser Aktion. Trotzdem war die Karte in meinen Augen eine Spur zu hart, da es zuvor im gesamten Spiel keine unsportlichen Aktionen gab.

Wie sieht es in personeller Hinsicht aus?

Reinhardt: Dominik Sandner fällt nach wie vor verletzungsbedingt aus. Alexander Steichele fehlt aus bekannten Gründen und hinter Christian Jaut steht ein dickes Fragezeichen, nachdem er sich in Fellheim wieder am Oberschenkel verletzt hat. Außerdem fällt Vincent Aumiller mit Grippe aus, der gegen seine alten Kameraden sicher hochmotiviert gewesen wäre.

Ihr Schwabentrainer Bernd Reinhardt

Josef Löffler

Handy 01 74 / 1 93 14 73

Tel. 08 21 / 5 97 77 88 · Fax 08 21 / 5 97 77 87

E-Mail: josef_loeffler@gothaer.de

Internet: josef-loeffler.gothaer.de

Gothaer

Wir machen das.

Generalagentur im Prinz-Karl-Palais, Schertlinstr. 25, 86159 Augsburg

PARTNER IHRES VERTRAUENS IN RECHTSFRAGEN

Rechtsanwälte  **benning|reinecke|nerlinger|treu**

Gerhard Benning
Stefan Reinecke¹
Alexander Nerlinger²
Sabine Treu³

Telefon: 08 21 - 3 46 16-0
Telefax: 08 21 - 3 46 16-20
Halderstraße 27/VI
86150 Augsburg
E-Mail: rechtsanwaelte-b-r-n@t-online.de
Internet: rechtsanwaeltebrnt.de

Unsere Tätigkeitsschwerpunkte sind: Arbeits- und Betriebsverfassungsrecht, Urheberrecht u. gewerbl. Rechtsschutz, Ehe-, Familien- u. Erbrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht, Versicherungsrecht, Miet- und Pachtrecht, Gesellschaftsrecht, privates Baurecht/Strafrecht, Jugendstrafrecht

¹ Fachanwalt für Verkehrsrecht

² Arbeitsrecht

³ Fachanwältin für Familienrecht

BZL-Spiele/Tabelle von Schwaben 1

Hinrunde

26. 7.2014	TSV Bobingen – Schwaben Augsburg	0:1
8. 8.2014	FC Königsbrunn – Schwaben Augsburg	1:1
16. 8.2014	Schwaben Augsburg – TSV Haunstetten	1:2
20. 8.2014	TSV Friedberg – Schwaben Augsburg	1:2
23. 8.2014	Schwaben Augsburg – FC Wiggensbach	0:0
27. 8.2014	Schwaben Augsburg – ASV Fellheim	8:0
31. 8.2014	Türkspor Augsburg – Schwaben Augsburg	1:0
6. 9.2014	Schwaben Augsburg – TSV Mindelheim	4:2
14. 9.2014	TV Erkheim – Schwaben Augsburg	3:3
20. 9.2014	Schwaben Augsburg – SVO Germaringen	1:4
27. 9.2014	TSG Thannhausen – Schwaben Augsburg	1:0
4.10.2014	Schwaben Augsburg – FC Stätzling	1:0
11.10.2014	Schwaben Augsburg – BSK Neugablonz	1:0
19.10.2014	Kissinger SC – Schwaben Augsburg	0:0
25.10.2014	Schwaben Augsburg – SSV Wildpoldsried	3:1

Rückrunde

2.11.2014	Schwaben Augsburg – TSV Bobingen	3:0
9.11.2014	ASV Fellheim – Schwaben Augsburg	0:3
15.11.2014	Schwaben Augsburg – FC Königsbrunn	:_
22.11.2014	TSV Haunstetten – Schwaben Augsburg	:_
29.11.2014	Schwaben Augsburg – TSV Friedberg	:_
21. 3.2015	FC Wiggensbach – Schwaben Augsburg	:_
28. 3.2015	Schwaben Augsburg – Türkspor Augsburg	:_
4. 4.2015	TSV Mindelheim – Schwaben Augsburg	:_
11. 4.2015	Schwaben Augsburg – TV Erkheim	:_
19. 4.2015	SVO Germaringen – Schwaben Augsburg	:_
25. 4.2015	Schwaben Augsburg – TSG Thannhausen	:_
3. 5.2015	FC Stätzling – Schwaben Augsburg	:_
9. 5.2015	BSK Neugablonz – Schwaben Augsburg	:_
16. 5.2015	Schwaben Augsburg – Kissinger SC	:_
23. 5.2015	SSV Wildpoldsried – Schwaben Augsburg	:_

Tabelle

1. Türkspor Augsburg	17 35:20 36	9. FC Wiggensbach	17 28:21 24
2. Kissinger SC	17 25: 8 35	10. TSV Haunstetten	16 25:28 22
3. TSV Bobingen	16 28:16 32	11. TSV Mindelheim	16 31:39 20
4. Schwaben Augsburg	17 32:16 31	12. FC Königsbrunn	17 16:25 20
5. FC Stätzling	17 33:19 30	13. ASV Fellheim	17 30:48 16
6. BSK Neugablonz	17 46:27 29	14. SVO Germaringen	17 22:30 15
7. TV Erkheim	17 37:33 27	15. SSV Wildpoldsried	17 24:40 9
8. TSG Thannhausen	16 30:26 25	16. TSV Friedberg	17 8:54 3



In der Welt
zu Hause



Oscar REISEN
Bäckergasse 8 • 86150 Augsburg

Telefon 08 21/50 95 50 • Fax 08 21/15 80 96 • www.oscarreisen.de oder www.sardinien-spezialist.de

Der neue **OPEL MOKKA**

Der neue Star im SUV-Segment:
DER OPEL MOKKA

Abb. zeigt Sonderausstattung.

UNSER NEUZUGANG - SO SIEHT EIN SIEGER AUS!

Wir leben Autos.

<p>Bei uns:</p> <p>Leasing und Finanzierung zu Top-Konditionen - auch ohne Anzahlung</p> <p>Alle Neuwagen mit 6 Jahren Garantie¹⁾</p>	<p>Einfach.</p> <p>HU und AU täglich im Haus²⁾</p> <p>Kompletter Versicherungsservice aus einer Hand</p> <p>Reparatur- und Zubehörfinanzierung ohne Probleme</p>	<p>Mehr. Erleben!</p> <p>1.000 Neuwagen sofort lieferbar</p> <p>Über 3.000 Gebrauchtwagen top gepflegt</p>
--	--	---

BIG DEAL 6 Jahre Garantie¹⁾ + 3 Inspektionen³⁾ **kostenlos!**

Jetzt bei uns Probe fahren!

¹⁾ Händlerherstellergarantie auf die wichtigsten Baugruppen. ²⁾ HU nach § 29 StVZO und AU durch eine amtlich anerkannte Prüforganisation (TUV oder DEKRA). ³⁾ Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgaben, zzgl. Material und Zusatzarbeiten.
 außerorts 5,3 l/100 km, komb. 6,5 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 158 g/km, Energieeffizienzklasse E.

SIGG AAC SIGG GmbH
 Augsburg - Robert-Bosch-Str. 5 • Tel. (08 21) 7 47 90
 Augsburg - Donaustr. 5c • Tel. (08 21) 7 94 74 40
 Augsburg - Danauwörther Str. 138 • Tel. (08 21) 21 74 50
 Augsburg-Hausnetten • Landsberger Str. 27 • Tel. (08 21) 80 89 50
 Meitingen-Herbertshofen • Ulrichstr. 17 • Tel. (0 82 71) 81 32 60

HAAS Georg Haas GmbH & Co. KG
 Augsburg - Gögginger Str. 17a+b • Tel. (08 21) 5 70 52-0
 Schwabmünchen - Augsburgstr. 64 • Tel. (0 82 32) 20 90/99
 Königsbrunn - Haunstetter Str. 57 • Tel. (0 82 31) 8 60 33

www.sig-automobile.de

www.haas-automobile.de

Unser heutiger Gegner

FC Königsbrunn: Ein Team ohne Torjäger

Es lief zuletzt nicht ideal bei den Fußballern des FC Königsbrunn, die wir heute zum vorletzten Heimspiel im Jahr 2014 begrüßen dürfen. Im Heimspiel gegen die TSG Thannhausen präsentierten sie sich wie ein Aufsteiger. Vieles gab es auszusetzen an dem Team, das mit 1:3 Toren unterlag: Kein Aufbäumen gegen die drohende Niederlage, keine Leidenschaft, nur einige Spieler, die sich mit Einsatz und Laufbereitschaft wehrten. Torchancen waren so gut wie nicht vorhanden. Nun wird sich heute zeigen, ob die Brunnenstädter in diesem Stil weiter machen oder ob sie eine Reaktion zeigen und sich wieder am Riemen reißen. Ein Manko dieser Mannschaft ist in der Offensive zu suchen. 16 Tore in 17 Begegnungen, das ist zu wenig. Die Treffer verteilen sich so: Dardan Jasiqi (3), Daniel Schnürle, Matthias Hagen, Fabio Ucci und Simon Kiefl (je 2), Koray Dursun, Florian Roller, Steffen Krabler, Patrick Bissinger und Marco Rosanowski (je 1). Demnach hat es bislang lediglich ein einziger FCK-Kicker geschafft, in dieser Runde mehr als zwei Treffer zu erzielen.

Seit einigen Jahren fungiert der 53-jährige Dietmar Fuhrmann als Trainer. Sein Assistent heißt Stefan Böck und ist 40 Jahre alt. Michael Fuchs (39) ist für die Torhüter zuständig und Wilhelm Jauernig betreut die Kicker. Negativ entwickelt sich das Interesse von Seiten der Zuschauer, was natürlich auch an der Witterung in den vergangenen Wochen litt. Jedenfalls erschienen

zu den letzten drei Heimspielen jedes Mal weniger als 100 Besucher.

So ganz überraschend kommt es nicht, dass der FC Königsbrunn derzeit auf dem zwölften Rang steht, unmittelbar über der Region, auf die am Ende der Saison der Abstieg wartet oder die Relegation in die Kreisliga. In der Saison 2012/13 musste man als Achztelter der Landesliga absteigen, die vergangene Runde in der Bezirksliga endete auf dem elften Platz. Neun Punkte aus den acht Heimspielen sind eindeutig zu wenig, mit den elf Zählern aus den neun Spielen in anderen Stadien kann man einigermaßen leben.

Welche Veränderungen ergaben sich vor dieser Runde im Königsbrunner Kader? Patrick Bissinger kam vom TSV Schwabmünchen, Fabio Ucci von Türkspor Augsburg. Andreas Assner und Heiko Brunner haben sich in Richtung FSV Lamerdingen verabschiedet. Fabian Krug hat sich dem TSV Neusäß angeschlossen, Florian Ona sucht sein sportliches Glück in Österreich und Christoph Schmid gehört nun zum Aufgebot der „Zweiten“ des FCK.

In den meisten Auftritten kommen die Blau-Rot-Weißen zu knappen Resultaten, im September aber setzte es gleich innerhalb einer Woche zwei deftige Niederlagen. Erst mit 1:5 in Fellheim und dann mit 0:6 in Stätzling. 400 Mitglieder zählt der Verein, die Frauen kicken in der Bezirksliga Süd und die zweite Männermannschaft in der A-Klasse Augsburg Südwest.

**Bitte beachten Sie bei Ihren Einkäufen
unsere Inserenten!**



Kalchgruber

Linker Kreuthweg 19,
86444 Affing/
Mühlhausen

Telefon: 0 82 07/9 59 99 81, Fax: 0 82 07/9 59 99 89,
Mobil: 01 52/33 54 19 25, E-mail: kalchgruber@bits-hk.de,
Webseite: www.bits-hk.de

*Durch 30-jährige
Erfahrung
Ihr kompetenter
Ansprechpartner*



Unser Team für Augsburg und München von li. nach re.: Alexander Franzl, Daniel Blum, Horst Kalchgruber, Michael R. Müller, Nicole Königer, Thomas Heichele, Holger Wachter und Giovanni Mangia

Ihre EDV im Fokus – mit BITS Bayern IT Service

Für jedes Unternehmen gilt: Nur wenn Computer und Netzwerk reibungslos funktionieren, ist ein sicheres und effizientes Arbeiten möglich. Doch wenn der Rechner zu langsam ist, die Verbindungen nicht stimmen oder andere IT-Probleme auftreten, kommt es bei allen Unternehmen zu betriebswirtschaftlichen Schäden. Mit unseren Dienstleistungen und Produkten möchten wir Sie dabei unterstützen, Ihre EDV zu einem leistungsfähigen Bestandteil Ihres Arbeitsalltags zu machen. Ob Hardware, Software oder Serviceleistungen – nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf.

Sie sind auf der Suche nach einem Dienstleister, der Ihnen jederzeit zur Verfügung steht? Dann sind Sie mit dem Service von BITS Bayern IT Service gut beraten!

1. Mannschaft Saison 2014/15



Vordere Reihe von links: Chef-Trainer Bernd Reinhardt, Raffael Semke, Alexander Irmner, Raif Kurt, Lukas Baur (Torwarttrainer), Stefan Demel, Miroslav Lopacanin, Alexander Steichele, Jan Plesner, Co-Trainer Frank Motzet.

Mittlere Reihe von links: Abteilungsvorstand Jürgen Reitmeier, Dominik Sandner, Julian Keidler, Alexander Schaller, Deniz Schmid, Christian Jaut, Markus Heermeier, Rasmus Fackler-Stamm, Physio Markus Bergmeir, Geschäftsstelle/Schatzmeister Günter Pabst.

Obere Reihe von links: Mannschaftsbetreuer Fritz Stumpf, Daniel Schreder, Lorenzo Gremes, Samet Kurt, Jolko Liedke, Vincent Aumiller, Marcel Stanikowski, Markus Röfle, Mannschaftsbetreuer Manfred Gistel.

Es fehlen auf dem Mannschaftsfoto: 2. Vorstand Dieter Zoglauer und Torwart Sascha Schmid.

Bitte helfen Sie alle mit und werden Sie Mitglied im Club 100

Wir danken allen Mitgliedern für ihre Unterstützung. Den Beitrag für den Club 100 können Sie bar an der Kasse bezahlen oder direkt auf unser Konto bei der **Stadtsparkasse Augsburg, IBAN: DE63 7205 0000 0810 6369 77, BIC: AUGSDE77XXX** überweisen. Die Club 100 Mitgliedskarte berechtigt Sie alle Spiele unserer ersten Mannschaft anzusehen.

Fragen? Wenn ja, dann setzen Sie sich mit den u. a. Ansprechpartnern in Verbindung:

Jürgen Reitmeier Günter Pabst Dieter Zoglauer
0173/2973750 0152/05987187 0160/97757435

Besten Dank – Ihr TSV Schwaben Augsburg e.V.

Mitglieder im Club 100 „Senioren“:

- | | | | |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1. Hans Vetter | 26. Robert Kleber | 51. Franz Reitmeier | 76. |
| 2. Hans Reitbacher | 27. Karl Schwind | 52. Walter Mützel | 77. Milovan Lopacamin |
| 3. Gerhard Benning | 28. Heinz Hielscher | 53. Norbert Koch | 78. Brigitte Mader |
| 4. Walter Gerstmayr | 29. Josef Asam | 54. Eberhard Schaub | 79. |
| 5. Rolf Rieblinger | 30. Christian Gistel | 55. Barbara Pabst | 80. Kristian Kaus |
| 6. Reinhold Kleber | 31. Fam. Schwaak | 56. Jürgen Kunzler | 81. |
| 7. Michael Bruche | 32. Harry Cuppers | 57. Christian Herz | 82. |
| 8. Juwelier Jung, AIC | 33. Alfred Zacher | 58. | 83. |
| 9. Josef Binzer | 34. Josef Gigl | 59. | 84. Karl Heinrich |
| 10. Alex Otto | 35. Erich Wachinger | 60. Toni Gegerle | 85. Mario Neumann |
| 11. Bruno Strocchi | 36. Günter Pabst | 61. Dr. Christian Kreikle | 86. Werner Kemmerling |
| 12. Manfred Gistel | 37. Reinhard Oberdorfer | 62. Günter Ninger | 87. Stefan Motzet |
| 13. Alexander Bruche | 38. Horst Kalchgruber | 63. Sepp Frank | 88. Schmid Sascha |
| 14. Helmut Knappich | 39. Alex Irmner | 64. Hans Stahl | 89. Alessandro Strocchi |
| 15. Deniz Schmid | 40. Franz Wollny | 65. Hans Keil | 90. |
| 16. Dieter Zoglauer | 41. Alois Engl | 66. | 91. |
| 17. Rob de Vries | 42. Thomas Schmucker | 67. Anne Kalchgruber | 92. |
| 18. Alfred Heyningen | 43. Anne Stanikowski | 68. Lydia Dorsch | 93. |
| 19. Gerald Müller | 44. Martin Schmid | 69. Ulrich Gerhardt | 94. Eberhard Tierhold |
| 20. Helene Urban | 45. Adem Kurt | 70. Helga Gremes | 95. |
| 21. Martin Horber | 46. Siegfried Hochenegger | 71. | 96. Franz Volk |
| 22. Karl Mayr | 47. Markus Heermeier | 72. | 97. Christina Keller |
| 23. Dionissios Villardos | 48. Herbert Strassinger | 73. Erich Probst | 98. Margit Higl |
| 24. Vincent Aumüller | 49. Joachim Költzsch | 74. Christian Jaut | 99. Dr. med. Speetzen |
| 25. Fischer Fritz, GmbH | 50. Bernd Reinhard | 75. Rainer Meißle | 100. |

Wir sind Partner des Sports.



Zwei starke Partner:
TSV Schwaben
Augsburg und die
Württembergische

Die Württembergische steht für individuelle Beratung – gemeinsam mit unserem Partner Wüstenrot sind wir der Vorsorge-Spezialist rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung. Guter Service und schnelle Hilfe im Schadenfall sind für uns selbstverständlich.

Ihre Generalagenturen der Württembergischen:

Thomas Albrecht

Simpertstr. 58 E · 86343 Königsbrunn · Telefon 08231 919313 · Fax 08231 918669

Thomas Dauner

Luitpoldstr. 1 · 86157 Augsburg · Telefon 0821 2290940 · Fax 0821 2290941

Manfred Lenz

Stätzlinger Str. 98 · 86165 Augsburg · Telefon 0821 7291420 · Fax 0821 7291421

Walter Markmiller

Arthur-Piechler-Str. 3 d · 86316 Friedberg · Telefon 0821 666999 · Fax 0821 2621086

Susanne Schafroth

Wendelsteinweg 1 · 86438 Kissing · Telefon 08233 7796973 · Fax 08233 7796972

Reiner Wohlfarth

Bgm.-Wohlfarth-Str. 100 · 86343 Königsbrunn · Telefon 08231 9598940 · Fax 08231 915248



württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Aus dem Spiel gegen den TSV Bobingen

Seit sechs Spielen ungeschlagen ...

16:2 Punkte und 11:1 Tore, das ist die hervorragende Bilanz unserer ersten Mannschaft aus den sechs vergangenen Punktspielen. Zuletzt wurde der TSV Bobingen, als Aufstiegsanwärter gehandelt, mit 3:0 nach Hause geschickt, und am vergangenen Sonntag kam unser Team aus Fellheim ebenfalls mit drei Toren und drei Punkten im Gepäck nach Augsburg zurück.

Eine geschlossene Mannschaftsleistung, mit einem sicheren Torhüter, einer konsequenten Abwehr einem laufstarken Mittelfeld und einem torgefährlichen Sturm, das ist der Garant für den Erfolg.

Text/Foto: Erich Jaut



Saisonstatistik 2014/15

Heimbilanz:

9 Spiele 6 Siege 1 Remis 2 Niederlagen 19 Pkte. 22:9 Tore

Auswärtsbilanz:

8 Spiele 3 Siege 3 Remis 2 Niederlagen 12 Pkte. 10:7 Tore

Höchste Siege:

8:0 daheim gegen den ASV Fellheim
und 3:0 beim ASV Fellheim



Höchste Niederlagen:

1:4 daheim gegen SVO Germaringen und
0:1 bei Türkspor Augsburg sowie in Thannhausen

Schwaben-Torschützen:

Christian Jaut (7), Dominik Sandner, Julian Schmid und Alexander Schaller (je 5), Lorenzo Gremes (4), Daniel Schreder, Samet Kurt, Miroљjub Lopacanin, Raif Kurt, Raffael Semke (je 1) und ein Eigentor des TSV Bobingen

Weißwurstfrühstück im Vipraum

Auf Grund der ungewohnten Anstoßzeit im Heimspiel gegen den TSV Bobingen (Sonntag 12 Uhr) lud die Abteilungsvorstandschafft der Fußballer zum Weißwurstfrühstück in den Vipraum des Ernst-Lehner-Stadion ein. Den Service (rechts) übernahmen, 2. Vorstand Dieter Zoglauer, Vorstand Jürgen Reitmeier und die gute Seele hinter der Theke Anne Stanikowski. Unter den Gästen (unten) wurden u. a. auch der ehemalige Hasenbräu-Alleinvorstand Eberhard Schaub mit Gattin, Günter Pabst, Dr. Christian Kreikle und Werner Kemmerling gesichtet.

Text/Foto: Erich Jaut



DER DACHDECKER

— seit 1992 —

Robert Protzmann
Dachdeckermeister



Zur Inninger Mühle 4 · 86199 Augsburg
Tel. 08 21-995407 · Fax 08 21-995408

Service rund um's Dach

Bedachungen • Isofloc-Fachbetrieb

Trapezprofilbleche • Dachfenster

Spenglerarbeiten • Schnellreparaturen

Jhr Spezialist für viele Gelegenheiten



Netz16 GmbH – IT auf den Punkt gebracht

Netz16 ist Ihr Full-Service IT-Systemhaus in Augsburg und München.

Wir bieten für Ihr Unternehmen u.a.:

- ✓ Netzwerke,
- ✓ Virtualisierung,
- ✓ Security,
- ✓ Cloud-Technologien
- ✓ IT-Services



Coming soon: Unsere neue Firmenzentrale im Sheridan Park

Wir unterstützen gerne den TSV Schwaben Augsburg und wünschen eine erfolgreiche Saison!



BEST HOTEL ZELLER

KÖNIGSBRUNN



Bgm.-Wohlfarth-Straße 78
86343 Königsbrunn
Telefon 08231/996-0
Telefax 08231/996-222
hotelzeller@hotelzeller.de

www.hotelzeller.de

*Reinschauen und wohlfühlen -
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

- ❖ 130 Betten · Junior-Suite
- ❖ Tagungszentrum
- ❖ Banketträume bis 250 Personen
- ❖ Spezialitäten-Restaurant
- ❖ Sauna-Vital-Bereich
- ❖ Kegelbahnen



NEU

Z-LOUNGE - der Treffpunkt
mit Flair im BEST Hotel ZELLER

Gemeßen Sie in entspannter Atmosphäre

- Fürstenberg Pils vom Faß
- gut gemixte Cocktails
- internationale Drinks

Z-LOUNGE

TREFFPUNKT MIT FLAIR



So wollen sie spielen

Schwaben Augsburg

(TW) Schmid Sascha
 (2) Kurt Samet
 (3) Kurt Raif
 (4) Lopacandin Miroljub
 (5) Keidler Julian
 (6) Plesner Jan
 (7) Gremes Lorenzo
 (8) Schreder Daniel
 (9) Stanikowski Marcel
 (10) Rölle Markus
 (11) Fackler-Stamm Rasmus
 (12) Semke Raffael
 (13) Liedke Jolko
 (14) Jaut Christian
 (15) Irmiler Alexander
 (16) Steichele Alexander
 (17) Sandner Dominik
 (18) Schmid Deniz
 (19) Schaller Alexander
 (20) Heermeier Markus
 (21) Aumiller Vincent
 (27) Schmid Julian
 ()
 (TW) Demel Stefan

Trainer: Bernd Reinhardt
Co-Trainer: Frank Motzet
Mannschaftsarzt: Dr. Kolbinger
Mannschaftsbetreuer: Manfred Gistel, Fritz Stumpf
Med. Betreuung: Markus Bergmeir

FC Königsbrunn

(TW) R. Bissinger
 () Bayer
 () Bortoluzzi
 () Cavdar
 () Dursun
 () Hagen
 () Hauck
 () Kiefl
 () Mayer
 () Roller
 () P. Bissinger
 () Gräbeldinger
 () Jung
 () Krabler
 () Pfahl
 () Rosanowski
 () Schnürle
 () Ucci
 () Yaman
 () Ambros
 () Jasiqi
 ()
 (TW) Seewald

Trainer: Dietmar Fuhrmann

Wir wünschen unseren Schwaben eine erfolgreiche Saison

Sport
Wiedemann

Ihr Sportspezialist in Augsburg & Umgebung!

**...Ausrüster der Junioren-Fußballabteilung
des TSV 1847 Schwaben Augsburg**

www.sportwiedemann.de
www.sportwiedemann-shop.de

**Daimlerstr. 9 • 86368 Gersthofen
Telefon 0821/90762020 • Fax 0821/90762021**

Das kleinere Büro durch mehr System

Gögginger Str. 112 - 86199 Augsburg
Tel. (08 21) 9 81 23 - Fax 99 35 61
www.SBNeumann.de

System-Büro
Neumann seit 1965
GmbH & Co. KG



KÖNIG + NEURATH
FACHHÄNDLER

- Büromöbelsysteme
- Bürositzmöbel
- PC und Kleinmöbel

KYOCERA

VERTRAGS
PARTNER

»print»copy»scan»fax

✓ Kompetente Beratung mit PC-basierter 3D-Planung
✓ Ausstellung im Hause
✓ Professioneller Montageservice
✓ Möbelaufstellung frei Haus
✓ Ergonomische Büromöbel in jeder Preislage

B-Klasse-Spiele/Tabelle von Schwaben 2

Hinrunde

16. 8.2014	MBB SG Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	abgesagt
23. 8.2014	TSV Schwaben Augsburg II – SV Gold-Blau Augsburg II	8:1
31. 8.2014	SG Mesopotamien/Union Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	1:0
14. 9.2014	TSG Hochzoll – TSV Schwaben Augsburg II	5:0
20. 9.2014	TSV Schwaben Augsburg II – DJK West Augsburg II	9:2
28. 9.2014	TSV Pfersee III – TSV Schwaben Augsburg II	1:14
4.10.2014	TSV Schwaben Augsburg II – FC Hochzoll II	12:1
12.10.2014	TJKV Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	2:4
18.10.2014	TSV Schwaben Augsburg II – FC Alba Augsburg	2:1
25.10.2014	TSV Schwaben Augsburg II – DJK Hochzoll II	6:2
2.11.2014	FSV Inningen II – TSV Schwaben Augsburg II	3:7
5.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – MBB SG Augsburg II	8:0
8.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – FC Haunstetten II	3:2

Rückrunde

15.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – MBB SG Augsburg II	∴
23.11.2014	SV Gold-Blau Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	∴
29.11.2014	TSV Schwaben Augsburg II – SG Mesopotamien/Union Augsburg	∴
28. 3.2015	TSV Schwaben Augsburg II – TSG Hochzoll	∴
4. 4.2015	DJK West Augsburg II – TSV Schwaben Augsburg II	∴
11. 4.2015	TSV Schwaben Augsburg II – TSV Pfersee III	∴
19. 4.2015	FC Hochzoll II – TSV Schwaben Augsburg II	∴
25. 4.2015	TSV Schwaben Augsburg II – TJKV Augsburg II	∴
3. 5.2015	FC Alba Augsburg – TSV Schwaben Augsburg II	∴
10. 5.2015	DJK Hochzoll II – TSV Schwaben Augsburg II	∴
17. 5.2015	TSV Schwaben Augsburg II – FSV Inningen II	∴
23. 5.2015	FC Haunstetten II – TSV Schwaben Augsburg II	∴

Tabelle

1. Schwaben Augsburg II	12 73:21 30	8. SV Gold-Blau Augsburg II	11 23:28 14
2. SG Mesopotamien/Union A.	11 29: 8 27	9. TSV Pfersee III	12 20:45 11
3. TJKV Augsburg II	12 32:18 23	10. MBB SG Augsburg II	12 21:36 10
4. TSG Hochzoll	11 49:22 21	11. DJK Hochzoll II	12 16:35 10
5. FC Alba Augsburg	12 18:10 21	12. DJK West Augsburg II	11 22:37 8
6. FC Haunstetten II	12 29:28 21	13. FC Hochzoll II	12 10:54 4
7. FSV Inningen II	12 33:33 16		

Die 2. Mannschaft wurde mit einem Trikotsatz von M-net unterstützt

M ein Trikot-Sponsor

M-net engagiert sich für Vereine vor Ort und bietet unseren Mitgliedern schnelles Surfen und günstiges Telefonieren.

Highspeed-
Internet,
Telefon und
Mobilfunk

Jetzt über unseren
Partner informieren
unter m-net.de

M-net
Mein Netz

2. Mannschaft Saison 2014/15



Hintere Reihe von links: Patrick Weissenbach, Patrick Dobke, Randy Elongo-Yombo, André Niebler, Marco Schunter.

Mittlere Reihe von links: Trainer Georg Merkel, Philipp Kast, Simon Pawlitschko, Florian Nickl, Daniel Pawlitschko, Pascal Greiner, Leonard Möller, Betreuer Fritz Stumpf.

Untere Reihe von links: Johannes Horber, Dennis Suschka, Christian Flechsel, Paul Glöttner, Andreas Güldner, Felix Noga.

Es fehlen: Albnor Kaliki, Sezer Besler, Jens Doll, Nico Amprigidis, Tom Illige, Vlad Müller, Ralph Krämling.

TSV Schwaben 2 stürmt auf den ersten Platz

Noch zu Beginn der Saison war das Ziel alles andere als in greifbarer Nähe. Aufgrund zahlreicher personeller Ausfälle, konnte Trainer Georg Merkel anfangs nicht auf das ganze Potential der Mannschaft zurückgreifen.

Doch ab dem vierten Spieltag fand sich das Team zusammen, die Verletzungssorgen waren überstanden und nun konnte aus den Vollen geschöpft werden. Woche für Woche wurde zusammen im Training gearbeitet und es entstand nach und nach ein immer größer werdender Teamgeist.

Wer unsere 2. Mannschaft bei einem Spiel beobachtet hat, hat sicherlich gemerkt, wie alle im Kader an einem Strang ziehen.

Das Resultat nach der Hinrunde: **Platz 1! 10 Siege / 2 Niederlagen**

Noch sind wir nicht durch und alle Spieler im Team wissen, dass wir nun weiter an uns arbeiten müssen um diesen Platz Spieltag für Spieltag zu verteidigen.

Wir bleiben weiter auf Kurs...

Sportliche Grüße Georg Merkel

Liebe Fußballfreunde,

wie heißt die Mannschaft der Stunde in der Bezirksliga Süd? Wer hat von den vergangenen sechs Spielen nicht weniger als fünf gewonnen und das sechste unentschieden gestaltet? Wir sprechen vom TSV Schwaben Augsburg, der im Spätherbst 2014 immer besser in Fahrt kommt. Geht's in diesem Stil weiter bis zum 29. November, dann darf in der Winterpause geträumt werden. Ein klein wenig jedenfalls.

Zuvor aber gilt es, dieses heutige Heimspiel ebenfalls für sich zu entscheiden. Mit dem FC Königsbrunn erwarten wir einen interessanten Gegner zum Derby, der zuletzt nicht gerade von Erfolgen verwöhnt wurde.

4:3 nach 0:3

Wer im Fußball mit 0:3 in Rückstand gerät, der wird in der Regel nur noch über die Höhe der Niederlage nachsinnen. Das muss freilich nicht immer so sein. Diese Erfahrung machte jedenfalls der TSV Bodingen. Schon nach zwölf Minuten lag er gegen den BSK Olympia Neugablonz vor einer Woche mit 0:2 hinten. Und nach dem 0:3 nach 37 Minuten war die Stimmung auf dem Nullpunkt angelangt. Dort sollte sie freilich nicht lange bleiben. Tolga Özkan und Cemal Mutlu (zwei Treffer) stellten den Ausgleich zer und in der 88. Minute erzielte Adrian Schlotterer den 4:3-Siegtreffer.

Souverän

Der TSV Meitingen steuert eindeutig auf Kurs Landesliga. Der Herbstmeister der Bezirksliga weist bereits einen Vorsprung von sechs Punkten gegenüber dem TSV

Neusäß auf. 43 Zähler haben die Meitingen in 17 Spielen gesammelt, eine beachtliche Ausbeute, denn Türkspor Augsburg, in der Bezirksliga Süd auf Platz eins, weist nach ebenfalls 17 Auftritten erst 36 Punkte auf.

Kuriose Absage

Es gibt viele Gründe, die zur Absage eines Fußballspiels führen können. Schnee und Eis fallen einem das als erstes ein, oder ein tiefer Boden nach heftigem Regen. Ausgesprochen kurios kam es jüngst in der Bayernliga Süd zu einer Absage. Vor der Partie SpVgg Unterhaching II gegen die DJK Vilzing, die in Bad Aibling vorgesehen war, monierte Schiedsrichter Jürgen Steckermeier bereits bei der Platzbegehung im Jahn-Stadion 90 Minuten vor Spielbeginn, dass die beiden Tore nicht im Boden verankert sind. Unterhaching als Heimverein konnte diesen Zustand auch trotz gesetzter Frist bis zum Anpfiff nicht ändern. Somit wurde die Partie nicht angepfiffen. Die DJK Vilzing war bereits am Spielort angekommen, den Neuling trifft keinerlei Schuld.

SCHIEDSRICHTER

Herzlich willkommen heißt der TSV Schwaben Augsburg zum ersten Heimspiel in der Rückrunde der Saison 2014/15 gegen den FC Königsbrunn alle Besucher und natürlich auch die Schiedsrichter. Leiten wird die Partie Patrick Höpfler vom FC Rettenberg. An den Seitenlinien werden sie Harry Hausner und Michael Meier unterstützen. Den drei Unparteiischen sowie den Spielern und Zuschauern wünschen wir jetzt schon eine angenehme Heimfahrt.

Herausgeber: TSV Schwaben Augsburg, Fußballabteilung; **Redaktion:** *Sport* Johann Eibl, *Allgemein* Günter Pabst; **Bilder und Infos:** Erich Jaut; **Anzeigen:** Jürgen Reitmeier, Dieter Zoglauer, Günter Pabst; **Erscheinungsweise:** zu jedem Heimspiel; **Herstellung:** Charismadruck, Königsbrunn.



*Vor dem Spiel und nach dem Spiel
immer wieder*

Schwabenhaus

Vereinsgaststätte

86161 Augsburg
Stauffenbergstraße 15
Telefon 08 21 / 57 37 57

**Pächter:
Dionissios Viliardos**

Das Schönste
am Sport ist
die Belohnung danach:
frisches Hasen!



Pack mas

Preysberg 14, 81500 Augsburg
Di & Mi 17:30 - 1:00 Uhr
Do - Sa 17:30 - 3:00 Uhr
Tel: 0821 243 83 06
www.berghütte-augsburg.de

Berghütte

il Gabbiano
Restaurant

Bar e Pizza

Preysberg 26 • 86150 Augsburg • Telefon: 0821 51 94 04 • Fax: 0821 50 94 318 • mail@ilgabbiano.de

Ihr Systemhaus und Provider

bohmedv GmbH

EDV Dienstleistung
Hard & Software Verkauf
bohmedv Design
Internet Service Provider

☎ 0821 - 650 705 - 0
☎ 0821 - 650 705 - 99

Bahnhofstraße 17
86150 Augsburg

info@bohmedv.de
www.bohmedv.de

Besuchen Sie uns nach dem Sport im Haunstetter Hof



Inningerstraße 1 • 86179 Augsburg
Tel.: 08 21 / 83 64 5



Saftiges Rindfleisch und
Crunchy Chicken frisch
gegrillt im Burger-Brötchen

Erhältlich in den Restaurants
Gasthof zum Ochsen und Haunstetter Hof

Feiern Sie Ihre Feste
in unvergesslichen
Ambiente zum all
inklusive Preis.

Holen Sie Ihr Angebot.

Übernachtung mit eigenem Parkplatz



Alle Gaststätten und
Biergärten sind
Montag bis Sonntag
von 10:00-23:00 Uhr
für Sie geöffnet

Durchgehend
warme Küche

Erleben Sie traditionell
Schwäbisch-Bayerische
Gasthauskultur auch im
Gasthofe zum Ochsen



Gasthof zum Ochsen
Klausenberg 2 • 86199 Augsburg
Tel.: 08 21 / 90 67 999 0



Weitere Infos unter: www.dreischwabenkueche.de

Regionalliga-Spiele/Tabelle der Frauen

Vorrunde

7. 9.2014	VfL Sindelfingen II – TSV Schwaben Augsburg	1:1
14. 9.2014	TSV Schwaben Augsburg – 1. FFC Frankfurt III	4:2
21. 9.2014	FFC Wacker München – TSV Schwaben Augsburg	1:1
28. 9.2014	TSV Schwaben Augsburg – FC Ingolstadt 04	3:1
12.10.2014	Eintracht Frankfurt – TSV Schwaben Augsburg	0:3
19.10.2014	TSV Schwaben Augsburg – FV Löchgau	3:0
26.10.2014	Eintracht Wetzlar – TSV Schwaben Augsburg	3:1
2.11.2014	TSV Schwaben Augsburg – 1. FC Nürnberg	1:0
9.11.2014	TSV Schwaben Augsburg – TV Derendingen	6:2
16.11.2014	Jahn Calden – TSV Schwaben Augsburg	:-
23.11.2014	TSV Schwaben Augsburg – Hegauer FV	:-

Tabelle

1. Jahn Calden	9 20: 8 21	7. 1. FC Nürnberg	9 7:11 12
2. TSV Schwaben Augsburg	9 23:10 20	8. Eintracht Frankfurt	9 11:17 10
3. FFC Wacker München	9 12: 6 20	9. FV Löchgau	9 15:19 9
4. Eintracht Wetzlar	9 24:10 18	10. FFC Frankfurt III	9 11:23 7
5. Hegauer FV	9 13:13 14	11. FC Ingolstadt 04	9 8:16 6
6. TV Derendingen	9 17:17 13	12. VfL Sindelfingen II	9 4:15 2

120 Jahre

1887
Firma gegr.



1935
Sektellerei

Rilling Sekt
krönt Ihre Feierstunde

Ihre Vertretung mit RILLING-Depot: Hans Reitbacher
 Beethovenstraße 5 · 86356 Neusäß
 Telefon 08 21/46 64 13 · Mobil 01 70/2 10 91 32

Auf Wunsch Sekt- und Weinproben nach Vereinbarung



*Essen soll nicht nur Genuß sein,
sondern auch Spaß machen.*

Ristorante/Pizzeria
IL PORCINO

Salomon-Idler-Str. 24 b
86159 Augsburg
Tel. 08 21/59 28 63
oder 08 21/57 61 98

IL PORCINO
Ristorante Pizzeria

Öffnungszeiten:
tägl. von 11.30 – 14.30 Uhr
und von 17.30 – 24.00 Uhr



*Genießen Sie italienische
Spezialitäten im*

Ristorante/Pizzeria
AL TEATRO

Vorderer Lech 8
86150 Augsburg
Telefon 08 21/2 46 42 31
Telefax 08 21/2 46 42 32

AL TEATRO
RISTORANTE
PIZZERIA

durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten:
täglich von 11.30 – 24.00 Uhr

Aus der Jugendabteilung

Nach sehr überzeugendem Auftritt besiegt die U13 die SpVgg Kaufbeuren

Mit der SpVgg Kaufbeuren kam am Wochenende der momentane Tabellenführer ins Ernst-Lehner Stadion.

Doch von der ersten Minute an spielte der TSV Schwaben wie der Favorit. Man hatte mehr Ballbesitz, die besseren Torchancen und dominierte den Gegner. Natürlich kam auch Kaufbeuren, meist nach guten Kontern, gefährlich vor unser Tor, doch alle



Angriffe wurden vom guten Schlussmann Alex Lederer entschärft. Dieser wurde dann leider kurz vor der Halbzeit gefährlich von einem Kaufbeurer Stürmer getroffen und musste mit verdacht auf Rippenbruch ins Krankenhaus gefahren werden. Zum Glück nur eine schwere Prellung! Linksverteidiger Ivan Jurcevic sprang für ihn ein und machte seine Sache richtig gut. Doch von diesem Zwischenfall ließ man sich nicht beeindrucken, spielte weiter super Fußball und machte alles richtig. Das Einzige, was noch

fehlte, war ein Tor. Dies blieb bis zur Halbzeit so. Nach dem Seitenwechsel war das Spiel ein bisschen ausgeglichener, jedoch weiterhin mit leichten Vorteilen für die Schwabengungs. Die Chancen auf beiden Seiten blieben bestehen, doch bis kurz vor dem Ende konnte keines der Teams einen Ball im Tor unter bringen. Dann kam der Moment von Miguel Ojeda-Torres, der einen Freistoß nah am Strafraum kurz vor Ende direkt im rechten Winkel versenkte und damit den Sieg für Schwaben perfekt machte. Die Freude war riesengroß, denn endlich hatte man sich einmal für eine gute Leistung belohnt. Mit Abstand die beste Saisonleistung der Mannschaft bisher, auf der wir jetzt weiter aufbauen werden, um dann die nächsten beiden Spiele gegen Thannhausen und Kempten auch gewinnen zu können

**Unterstützen Sie unsere Jugendabteilung
im „Club 100“-Jugend**

awi-treuhand.de


AWI | TREUHAND
Steuern · Wirtschaft · Recht

*»Wir kümmern uns um Ihre Finanzen,
damit Sie sich auf andere Dinge
konzentrieren können.«*



Ernst-Reuter-Platz 4
86150 Augsburg

Telefon: +49 (821) 90 64 30
Telefax: +49 (821) 90 64 320

awi@awi-treuhand.de
www.awi-treuhand.de

Club 100 „Jugend“ Saison 2014/15

Im Jahre 2010 haben wir auch einen Club 100 für unsere Jugend ins Leben gerufen. Ziel ist es unsere Jugendarbeit deutlich zu stärken, denn in dieser Stärke liegt unsere spielerische Zukunft! Mit einem Beitrag von 50 Euro sind Sie Mitglied und gleichzeitig Förderer. Bitte überweisen Sie Ihren Betrag auf unser Konto bei der **Stadtparkasse Augsburg IBAN: DE68 7205 0000 0810 7062 42, BIC: AUGSDE77XXX**.

Damit haben Sie auch bereits eine Spendenquittung zur Verfügung. Selbstverständlich ist auch die Barzahlung bei unseren Verantwortlichen möglich. Als Mitglied werden wir Sie auch in dieser Stadionzeitung namentlich nennen.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns schon im Voraus recht herzlich.

Ihre Fußballjugend des TSV Schwaben Augsburg

Dirk Heinrich, Telefon 0171/2 37 28 86

1. <i>Alfred Remus</i>	7. <i>Christian Kreikle</i>	13.	19.
2. <i>Heinrich Dirk</i>	8. <i>Berkay Özer</i>	14. <i>Günter Pabst</i>	20.
3. <i>Thomas Kast</i>	9. <i>Christian Herz</i>	15. <i>Lydia Dorsch</i>	21.
4. <i>Werner Kemmerling</i>	10. <i>Faruk Cukuryut</i>	16.	22.
5. <i>Stammtisch Alte Schwaben</i>	11.	17.	23.
6. <i>Josef Löffler</i>	12.	18.	24. <i>Norbert Koch</i>

Trainingszeiten der Fußball-Jugend

Alle Trainingsveranstaltungen finden im Ernst-Lehner Stadion statt

Amt	Name	Telefon	Tag	Uhrzeit
Jugendleiter	Dirk Heinrich	0171/2372886		
Stellv. Jugendlitr.	Kast Thomas	0171/6013878		
A1-Junioren	Kast Thomas	0171/6013878	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
	Lidke Jolko	0162/9203179		
A2-Junioren	Pawlitschko Daniel	0151/22657031	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
	Schlotterer Robert	0160/7239554		
B1-Junioren	Wolany Mario	0172/6309113	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
	Dino Konakovic	0174/9651420		
B2-Junioren	Simon Matthias	0179/5978423	Mo, Mi, Fr	19.00 – 20.30 Uhr
C1-Junioren	Engelstätter Ralf	0172/8588231	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Lang Robin	0174/9542573		
	Nachbauer Klaus	0170/4188594		
C2-Junioen	Becker Sören	0157/82992977	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Fackler-Stamm Rasmus	0151/15839894		
D1-Junioren	Müller Jannik	0177/3140615	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Ingrosso Fabricio	0176/62859408		
D2-Junioren	Zeller Wolfgang	0152/54274846	Mo, Mi, Fr	17.30 – 19.00 Uhr
	Gritzner Michael	0172/8343534		
D3-Junioren	Knezovic Matijas	0174/3430578	Mo, Mi	17.30 – 19.00 Uhr
E1-Junioren	Muro Marc	0176/45502228	Mo, Mi, Fr	17.00 – 18.30 Uhr
	Taslaci Ersin	0176/32791084		
E2-Junioren	Pawlitschko Simon	0160/4051622	Mo, Mi	17.00 – 18.30 Uhr
F1-Junioren	Stanik Michael	0170/7735599	Mo, Mi	17.00 – 18.30 Uhr
F2-Junioren	Bachmann Gerhard	0171-2351863	Mo, Mi	17.00 – 18.30 Uhr
G-Junioren	noch nicht besetzt			

DRUCKEREI

die einzigartig macht!

CHARISMADRUCK
GMBH & CO. KG



Geschäftsdrucksachen

Briefpapiere
Briefumschläge
Visitenkarten
SD-Sätze
Präsentationsmappen
Stempel
uvm.

Printprodukte

Flyer
Faltblätter
Plakate
Broschüren
Magazine/Kataloge
Postkarten
Kalender
Aufkleber
Hochzeitskarten
uvm.

Druckweiterverarbeitung

Schneiden
Falzen
Rillen
Stanzen
Perforieren
Nummerieren
Leimen
uvm.

Werbetechnik

Plakate
Planen
Banner
Autobeschriftung
Folienbeschriftung
Schilder
uvm.

TSV Schwaben Augsburg

www.vrbank-hg.de

Meine Region - mein Verein - meine Bank



Viel Spaß
beim Sport!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Eine starke Bank für eine Region

Vertrauenswürdig, sympathisch,
persönlich vor Ort.

Das sind unsere Stärken, auf die
Sie sich verlassen können.

Wir beraten Sie kompetent und fair.

Gerne unterstützen wir Sie dabei,
Ihre Ziele und Wünsche zu erreichen.

VR-Bank 
Handels- und Gewerbebank